

外语教学改革的 探索与实践

主 编 王健芳



南京大学出版社

外语教学改革的 探索与实践

主 编 王健芳



南京大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

外语教学改革的探索与实践 / 王健芳主编. — 南京:
南京大学出版社, 2016. 8

ISBN 978-7-305-17293-9

I. ①外… II. ①王… III. ①外语教学—教学改革—
高等学校—文集 IV. ①H09-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 171217 号

出版发行 南京大学出版社

社 址 南京市汉口路 22 号

邮 编 210093

出 版 人 金鑫荣

书 名 外语教学改革的探索与实践

主 编 王健芳

责任编辑 张淑文

编辑热线 025-83686308

照 排 南京南琳图文制作有限公司

印 刷 江苏凤凰数码印务有限公司

开 本 787×1092 1/16 印张 26.25 字数 639 千

版 次 2016 年 8 月第 1 版 2016 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-305-17293-9

定 价 80.00 元

网址: <http://www.njupco.com>

官方微博: <http://weibo.com/njupco>

微信服务号: njyuyexue

销售咨询热线: (025) 83594756

* 版权所有,侵权必究

* 凡购买南大版图书,如有印装质量问题,请与所购
图书销售部门联系调换

序

改革开放以来,高校英语教学成了我国高等教育的一块热土,广大教师在搞好教学的同时,也结合教学从事各种类型的研究。此次贵州同仁编辑出版的论文集就是他们近年来研究成果的全面展示。

这本论文集的特点是:1. 涉及面广。不仅涉及非英语专业的大学英语教学,也涉及英语专业的英语教学;不仅涉及语言教学,也涉及文学、翻译、文化的教学;不仅涉及传统教学模式,也涉及尝试中的其他类型教学模式;不仅涉及教师的面授,也涉及现代化教学手段的开发和应用;不仅涉及教学,也涉及对教学的评估;不仅涉及教师面临的困惑和挑战,也涉及教师自身的发展与提高。2. 结合实际。论文作者都是一线英语教师,他们对教学要求、学生的需求和水平都比较了解,而且有较丰富的教学经验,因而研究更有针对性。3. 贵州属于民族边远地区,其高校英语教学的经验、研究和探索对我国其他民族边远地区的高校有很好的借鉴作用。

高校英语教师教学任务繁重,但在从事教学的同时结合教学和自己的兴趣从事适当的科研也是必要和可能的。我们希望看到更多的结合教学、有利于教学的研究成果。为此,教师要注意在教和学的过程中搜集、积累资料和素材,记录教和学的心得体会,带着问题进行研究。对绝大多数的教师来说,研究的重点不应是抽象的理论、繁琐的数据和不着边际的旁征博引,而应是与实际教学密切相关、对学生学习和成长有帮助的课题。不要急于出成果,不要为写文章而写文章,要厚积薄发、真正有感而发。

在研究的过程中,对于国内外新的教学理念一定要认真分析,看它是否符合我国国情和本校校情,是否符合学生的培养目标,是否符合我国高校英语教学的特点。对于明显违反外语教学客观规律、追求急功近利、跟风攀比的论点和做法,要敢于抵制、敢于表达自己的意见。研究的问题要有一定的典型性和代表性,发表的看法要有新意、有创见、语言要通俗易懂,切忌人云亦云、不知所云。

为了使研究更加深入、更有见地,要注意多读一些语言知识、语言学理论和教学法方面的书刊,要勤查各类词典和工具书、参考书,切忌望文生义或凭经验推理。还要注意提高自身语言运用能力,特别是培养和加深语感,加强对英语国家方方面面的了解。

相信通过广大同仁的努力,一定会有更多高质量的、有可读性和可借鉴性的、有利于提高学生语言运用能力的研究成果问世,使我国高校英语教学更加富有成效。

杨治中

2016年7月于南京

前 言

英语教学改革是我国高等学校教育质量与教学改革工程的一项重要内容。在英语教学改革的近二十年中,我省大学外语教学第一线的教师们,在教学改革的第一线,更新教学理念,创新教学方式,编写符合社会发展与教学实际的优秀教材,加强专业知识和多媒体知识的学习,加强科研意识;改革了以教师为中心的教学模式,以符合时代发展的教学观念,在课程设置、教学方法、教学手段与教学资源、教学管理与教师发展等领域进行了有益的探索与实践,并取得了丰硕的成果。

本论文集以贵州省大学外语教学研究会 2016 年年会暨学术研讨会收到的交流论文编辑而成,共收录了 73 篇论文。根据文章的内容,分为“大学英语教学模式与评估改革探索篇”;“新媒体教学实验研究篇”;“教学创新实践篇”,“翻译研究与文学批评篇”;“语言教学研究篇”;“教师职业发展与大学生英语学习策略研究篇”;“跨文化教学研究与教材设计篇”共七章。文章内容涵盖广,涉及了英语教学与学术研究的各个方面。这本论文集体现了贵州省高校外语教师在高校教学改革的浪潮中,能够跟进改革发展的步伐,与时俱进,关注高校英语教学的改革动态,在英语教育政策、教学研究、教学实践、教师发展、教育创新等各个领域都做出了有益探索。

英语改革任重而道远,但是千里之行,始于足下。只要我们勇于实践和创造,英语教学发展改革之路,就会越走越辉煌,就能为国家培养出更多符合新时代要求的国际化复合型人才。

我们非常荣幸地请到了全国大学外语教学研究会会长杨治中教授为本书作序,在此表示最诚挚的感谢!

本书得以编辑出版要感谢贵州省通运商贸有限公司以及南京大学出版社的大力支持!

南京大学出版社杨金荣老师以及责任编辑张淑文老师对本书的出版给予了大力支持,在此一并感谢!

王健芳

2016 年 8 月 5 日

目 录

序·····	1
前言·····	1

大学英语教学模式与评估改革探索篇

《大学英语教学指南》指导下的整体语言教学模式探讨·····	贾 燕 3
非英语专业本科生“翻译工作坊”英语教学模式的探析·····	郑 丹 10
理工类院校大学英语课程教学改革探索 ——以贵州理工学院为例·····	彭立飞 14
问题引领式教学法在《英美文学》课程中的实践研究·····	周 融 20
商务英语精品课程建设的探索与实践·····	何永娇 25
《大学英语教学指南》制定背景下大学英语反思性教学·····	顾 倩 28
大学公共英语教学生态失衡与新生态的锻造·····	刘 绯 33
当前大学英语现状及其出路探讨·····	罗廷凤 37
《大学英语教学指南》之于选课教学模式的影响研究·····	张春来 42
关于大学外语课程教学大纲的精细化拓展应用的思考 ——以贵州大学大学德语课程教学为例·····	赵文芬 48
大学英语课程“发展性多元学业评价”改革研究·····	张广勇 53
个性化大学英语教学优化设计研究·····	陈平兴 60
大学英语说课设计的分析·····	文一叶 64
对分课堂:大学英语教学的新模式探索·····	雷 妍 68

新媒体教学实验研究篇

互联网+智能手机影响下的贵州大学听说教学改革模式探索·····	汪元媛 75
“微课”在大学英语教学中的应用·····	文志锋 83
翻转课堂在英语专业听力教学中的运用探索·····	徐 韬 87
微课在高校公共英语教学中的可行性分析·····	肖佳迪 沈 麟 91

让翻转课堂走入大学英语听说教学

- 以《新视野大学英语视听说教程》(第三版)为例…………… 杨 漾 96
- 微信群在辅助大学英语教学中的应用研究…………… 陆 曼 100
- 微课在大学英语教学中的应用…………… 刘婉婷 105
- 慕课对大学英语教学的影响…………… 熊松荣 109
- 基于网络教学的大学英语教学多元化评估模式的设计与实践…………… 尹振宇 114
- 关于大学英语慕课需求度问卷调查…………… 刘月阳 120
- The Effect of Metacognitive Strategy Training on Online Readers' Strategy Use
…………… 陈雪华 126

教学创新实践篇

对大学英语读写教学的相关思考

- 以 *My Greatest Olympic Prize* 为例…………… 马 静 145
- 民族地区师范院校大学英语阅读技能训练方法实验研究…………… 朱慧敏 149
- 西部高校非英语专业学生英语写作语篇错误研究…………… 汪 阳 游荣芬 159
- 逻辑连接在 CET-4 听力长对话中的运用…………… 章东红 165
- 记忆对外语写作过程影响研究综述…………… 王景洁 169
- 英语阅读课程建设中的阅读文本视频化策略…………… 陈燕华 176
- Spoken Discourse Analysis and the Teaching of Speaking Skills…………… 郭 雁 179
- A Designed Task for Oral English Relating to Task Based Language Teaching
…………… 田 雯 186
- 通过英语报刊提高独立学院非英语专业学生的阅读能力的研究…………… 车 霄 194
- CET 考试改革对独立学院英语听说教学的影响及应对策略…………… 李倩曲 199
- 试论听力学习策略与听力理解的关系…………… 冯小娇 203

翻译研究与文学批评篇

翻译适应选择与“多维整合”

- 以《红楼梦·秋窗风雨夕》两英译本为例…………… 钱 骁 207
- 浅谈翻译技巧在大学英语六级考试翻译真题中的运用…………… 史爱辑 213
- 中国男性向网络小说英译现状的分析…………… 王 棕 216
- 公司章程中的古旧词翻译技巧与策略探析…………… 阳志奇 222

从生态翻译学视角解读《相思》英译本中的“三维”转换	杨 蔚 226
黔南谚语的修辞、文化及英译策略	金学美 232
意象图式视角下古诗英译初探	樊 宁 240
《翻译理论与实践》教学模式新探索	何冷静 245
生态翻译学视角下翻译教学模式实证研究	鲁芮汐 251
从翻译规范理论看金介甫英译《边城》	杨可伊 257
亦善亦恶,人之本性	
——从精神分析角度看《洪堡的礼物》中的西特林	饶 娜 261
博尔赫斯小说的多维空间意象	尚 晴 265

语言教学研究篇

中国 EFL 学习者句法复杂度测量研究	张丽丽 273
论大学英语 B 班的语法难点	
——半截子句型“If (only)...”	陆永刚 285
从语用学角度看“也是醉了”	李 俊 290
二语习得研究视角述评	郭明磊 周 杰 294
趣谈高校英语教学中的中西文化差异	胡咏梅 298
心理词汇理论对大学英语词汇教学的启示	杨卫军 301
汉英词类划分对比	吴德宇 305
贵州民族地区独立本科学院学生的英语认知研究	李 菲 310
大学外语教学中的盲区	
——语言教学中情感因素的研究	田金美 319
英语语言文学对学生语言能力培养的作用探索	黎 琰 325
学前英语教育现状分析与策略研究	
——以铜仁为例	谢 容 328
从大学英语教学中探索公民教育资源	屈 宇 332

教师职业发展与大学生英语学习策略研究篇

教改背景下贵州省大学英语教师职业发展现状及途径探析	左 燕 339
民族地区非英语专业大学新生语言学习观念的调查与研究	蔡 玲 344
我国非英语专业大学生的英语学习策略研究	

——以贵州某大学为例	杨迎华	349
网络大环境下大学英语教师的角色定位	黎 琰	357
高校师资培训的国际化及其对英语培训的启示		
——以贵州大学教师驻美国 IIT 大学访学项目为例	周 琦	361
谈教师素质	王 粉 敖佳勇	370

跨文化教学研究与教材设计篇

中学英语教学中国际理解教育内容灌输初探	姚治松	375
大学英语教学中跨文化交际能力培养探究	陆少辉	378
试论在英语阅读教学中如何提高大学生的跨文化交际能力	何芋江	381
跨文化交际能力培养与大学英语教学	邓 耘	384
国际化人才培养视阈下大学英语教学改革路径	杜玉红 刘 琪	390
基于问题导向学习的医学英语教材设计	余 兰	398
论《新世纪大学英语·教师手册》编写的诸多细节问题		
——仅以一篇课文为例	胡 蓉	404

**大学英语教学模式与评估
改革探索篇**

《大学英语教学指南》指导下的整体语言教学模式探讨

贵州大学明德学院 贾 燕

摘要:《大学英语教学指南》(征求意见稿)明确了大学英语教学应以培养学生的语言综合应用能力为重点,以英语的实际使用为导向,促使学生听、说、读、写、译基本语言技能的平衡发展。本文分析了所任教的贵州大学明德学院大学生英语学习缺乏主动性、听说读写译五项技能发展不均衡的现状,阐述了整体语言教学模式的理论、原则及其优越性。并在《指南》指导下,选取实验班进行两个学期的教学实验,具体探讨整体语言教学模式在大学英语课堂教学中的实际应用。通过问卷调查、作文抽样分析、考试成绩统计对比等途径,验证了整体语言教学对于培养学生的综合英语能力行之有效。本文着重以《应用型大学英语综合教程》第4册第4单元课文“The Legend of Sleepy Hollow”为例,论述了创设合作自主式课堂模式,培养大学英语综合应用能力的教学过程。

关键词:整体语言教学模式;大学英语教学指南;综合应用能力

一、引 言

《大学英语教学指南》(征求意见稿)提出了新的大学英语教学目标,即“培养学生的英语应用能力,增强跨文化交际意识和交际能力,同时发展自主学习能力,提高综合文化素养,使他们在生活、学习、社会交往和未来工作中能够有效地使用英语,满足国家、社会、学校和个人发展的需要。”教学目标分为基础、提高、发展三个等级,从听、说、读、写、译五个方面对三个等级提出具体的教学要求。可见大学英语教学应以培养学生的语言综合应用能力为重点,以英语的实际使用为导向,促使学生听、说、读、写、译基本语言技能的平衡发展。大学英语教学改革面临新的要求和挑战。

笔者通过访谈、问卷调查、课堂观察等方法,对所任教的贵州大学明德学院的大学英语学习现状进行了分析研究。一直以来,学生入学基础较差,存在不同程度的畏惧、焦虑心理,缺乏学习兴趣。许多学生课前不作预习,课堂上只是单纯听讲做笔记。上课不积极回答问题,不愿意参加教学活动。学习缺乏主动性,使得教学过程中只有教师是课堂的主体、中心,几乎讲授并填充所有的内容。学生英语水平提高较慢,听说读写译五项技能发展也不均衡。一部分学生虽阅读能力尚可,但在听说方面却感到较大的障碍,听不懂也表达不出来;相反,也有些学生听说能力稍好,而读写能力欠缺,阅读速度较慢,作文错误百出。

要解决这一难题,教师和学生需要转变教学观念与学习策略,让学生主动地、有意义地、持久地学习。而整体语言教学对实现大学英语教学目标有着很大的促进作用。本文拟以

《大学英语教学指南》为指导,运用整体语言教学理论,创设合作自主式课堂模式,培养大学英语综合应用能力。

二、整体语言教学理论

整体语言教学(Whole Language Teaching Approach)起源于20世纪80年代的美国,是一种创新的现代语言教学理念,建立于构建主义心理学、功能语言学与心理语言学等多种学科成果之上。“整体语言”学派的主要倡导人K. Goodman强调,语言具有整体性,口头语言(听说)与书面语言(读写)间存在着内在联系和互动性,教学应同时培养听、说、读、写等技能,发展学习者的语言综合应用能力。

九十年代中后期,整体语言教学理论进入中国教育界。学者覃修贵、唐力行在《“整体语言法”述评》和《“整体语言教学”的理论和实践》中引入了整体语言教学理论,阐述了课堂教学原则及实际应用。2001年戴炜华教授的《关于整体语言教学》从教育哲学角度,广义地解释了整体语言教学。2002年卢凌的《“整体语言教学”探索》分析了这种理论的局限性及合理性,并对其发展前景进行了预测。

整体语言教学将语言知识的讲授融入语言实践活动中,该理念指导下的大学英语课堂活动形式发生了一系列的大变化(从局部到整体、从机械到有意义),实现了有效的英语学习,学生的综合语言应用能力可望得到大大提高。具体理论和原则如下:

(一)语言需当作一个整体来教,同时教授语音、词汇、语法、语用等方面的基础知识,同步训练听、说、读、写、译综合技能。各种技能训练同时进行,提高单词、词组及句型结构的复现率,可产生联想,强化记忆,有助于扩大词汇量,熟练掌握语言。

(二)语言教学要考虑学生的学习兴趣、需求及基础能力,以学生为中心,充分调动其主观能动性。课堂教学教师为主导、学生为主体。教师作为课堂交际活动的促进者、参与者,学生成为课堂交际活动的探索者、创造者,师生共同活动。同时,鼓励学习者之间建立共同发展、相互促进的伙伴关系,合作学习,共同完成各项活动任务。

(三)学习者的语言知识与应用技能的习得不能孤立地、人为地分割开,应借助自然的语言环境加以培养。教学重点不是单纯的语言知识学习,而在于培养和训练学生实际运用语言的能力。可利用真实的情景与语境,让其自然感知、理解掌握语言知识,并提高运用语言的能力。

(四)需补充教学内容,使用未经改写、原汁原味的“真实”语言材料(如文学作品、导游词、广告、报刊等)供学习者阅读,寓文化教学于语言教学之中,突出语言的真实性、趣味性及实用性,提高整体教学的效果。

三、大学英语整体语言教学实践

在以往的大学英语教学中,教师只注重培养学生的阅读能力,却忽略了其他技能的发展。《大学英语教学指南》指导下的整体语言教学模式主张围绕具体主题进行教学,使主题这一概念多层次多角度地通过多媒体教学反复重现,让新旧知识在学习者的头脑中形成网状记忆、网状联想,从而提高英语学习的效率。教师除了要引导学生对课文内容进行整体理

解,对内容费解、结构复杂的句子及典型的语言点进行讲解外,还要精心设计和组织双向的教与学的语言实践活动,帮助学生在活动中提高语言应用能力。

(一) 整体语言教学实验

为检验大学英语整体教学法的有效性,2015年3月至2016年1月,笔者选取自己所任教的贵州大学明德学院工程管理专业2014级学生为实验班,进行了历时两个学期的教学实验。该班共43人,其中女生18人,男生25人。同时选取工商管理专业2014级学生为对照班,该班共41人,其中女生21人,男生20人。两班总人数及男女生比例相当,且英语学习程度相当,起点基本一致。实验班采用整体教学法,对照班继续采用传统模式进行教学。每周4学时,两个学期共计128学时,教材为上海交通大学出版社的《应用型大学英语综合教程》。对照班与实验班的课时、教材及任课教师都一样。教学内容、教学进度均相同,统一命题测试。

《大学英语教学指南》指出,“大学生英语能力测试内容应紧密结合教学内容,并充分利用信息技术,跟踪和采集学生的学习行为等基本信息数据,构建学生个人学习档案,分析学生的学习行为特征,为不同类型的学生提供个性化的评价反馈。”

在《大学英语教学指南》指导下,采用整体的、非正式的评估和测试方法,为学习者建立档案夹,记载每个人参加课堂活动的情况、语言知识测试与平时成绩(听写、阅读、作文等作业)以及学生的自评与互评情况。力求从整体着手,综合评估,准确客观,以减少学生的心理压力。在此基础上,笔者采用统计分析、实验研究等方法,经过实证研究,具体探讨整体语言教学在大学英语课堂教学中的实际应用。通过问卷调查、作文抽样分析、考试成绩统计对比等途径,验证了整体语言教学对于培养学生的综合英语能力行之有效,值得进一步推广应用。

(二) 整体语言教学过程

现以《应用型大学英语综合教程》第4册第4单元Part 1 Text “The Legend of Sleepy Hollow”为例,谈一谈每个单元的教学过程。

“The Legend of Sleepy Hollow”这篇文章讲述了发生在纽约附近沉睡谷的关于Ichabod, Brom, Katrina 三人感情纠葛的爱情故事。故事一开始就提到的无头骑士的传说成为该篇文章的主线,后来被Brom用来打败并赶走情敌Ichabod。故事引人入胜,文章描写生动有趣,符合学生的阅读兴趣。

1. 根据课文内容,首先给学生设计一个有关“A love triangle”的性格测试,设想你和好朋友同时爱上一个人怎么办,提供四个选项:

- A) Sacrifice friend for love.
- B) Directly tell your friend about your feelings and persuade him/her to stand aside.
- C) For the sake of friendship, withdraw and look for new love.
- D) Ask the person you love to choose.

引出话题“Figure out what kind of person you are when in love”,让学生参与测试,分组讨论。这是一个有趣的话题,学生积极、主动地参与到这一口头语言实践活动中,培养自身的英语交际能力、分析能力及思维能力。讨论进行得很热烈,既训练了听说能力,又让学

生联系实际思考了一些与课文主题相关的问题,为自然过渡到课文阅读,顺利进入课文学习做好充分的心理准备和语言准备。

2. 接着播放听力录音,提出三个问题供学生选择答案:

(1) What did Ichabod look like?

(2) How did Ichabod win Katrina's heart?

(3) Why did Brom smile at the mere mention of Ichabod's name and the broken pumpkin at his wedding?

播放的听力短文概述了“The Legend of Sleepy Hollow”的主要内容。学生带着问题去听,获取主要信息。既练习了听力,又集中注意力于课文的中心思想上,无形中抓住了课文主线与故事大意。激发了学生阅读的兴趣,对课文内容进行合理的预测,促使学生自然地将头脑中已有的知识同即将接触的新知识联系起来。

3. 回顾整篇文章大意,让学生一边默读一边听课文录音,引导学生整体理解课文内容,针对课文进一步提出一些启发性的问题:

(1) Why was Ichabod Crane's name suitable for him?

(2) How did Ichabod make his living?

(3) Who was Brom and what did he look like?

(4) Why did the town people think Ichabod was winning?

(5) How did Ichabod feel at the party?

(6) What did Ichabod think he met on the way back, and what did it look like?

(7) What did the villagers find near the bridge after Ichabod disappeared?

(8) Why do you think Brom would smile at the mere mention of Ichabod's name?

要求学生使用课文中的词块回答,以此检验学生对课文的理解程度,发现其在阅读中遇到的难点。学生获得这些对文章的整体理解,全文的主要内容也就基本上掌握了,完成了第一次课文阅读。

4. 从整体到部分,对整篇课文进行分段。在掌握主题思想、整体上理解课文之后,再组织学生就课文篇章结构、段落大意进行讨论,把握各段落、各层次之间的联系及发展,了解相关的阅读技巧,运用文章的结构去理解文章。“The Legend of Sleepy Hollow”这篇课文可分为三部分,学生分组讨论后完成结构导图如下:

(Paras. 1—7): The beginning of the story.	(Paras. 8—19) The development of the story.	(Paras. 20—25) The ending of the story.
↓	↓	↓
(Para. 1) The background of the story.	(Paras. 8—12) The big party at Katrina's house.	(Paras. 20—22) Ichabod's disappearance from the village after that party.
↓	↓	↓

(续表)

(Paras. 2—4) The introduction of Ichabod and Katrina.	(Paras. 13—15) Ichabod's coming across a headless horseman on the way back from the party.	(Para. 23) The villagers being convinced of Ichabod's being taken away by the headless horseman.
↓	↓	↓
(Para. 5) The introduction of Ichabod's rival in love, Brom.	(Paras. 16—19) Ichabod's race with the headless horseman.	(Para. 24) A farmer's claim to have seen Ichabod in New York City.
↓		↓
(Para. 6) Ichabod's plan for the love contest.		(Para. 25) Brom's mysterious smile at the mere mention of Ichabod's name at Katrina and his wedding.
↓		
(Para. 7) Ichabod's apparent victory of Katrina.		

5. 然后进行第二次课文阅读。突出语篇教学,从文章整体内容→局部内容→语言点教学→总结归纳。语言难度从“已知”到“半知”最后到“不知”,由易到难,引导学生直接关注篇章信息的理解。但对于一些语言难点教师也要有目的、有重点地进行精讲,帮助学生理解和掌握重点词、典型句型,消除理解课文的语法障碍。如:

(1) He rained a shower of kicks and blows upon his horse.

他对马匹一阵拳打脚踢。

(2) Stones flying and sparks flashing at every bound.

飞沙走石,火星四溅。

对于课文中学生感到复杂的长句,教师要讲解分析其语法结构,必要时用汉语来解释和翻译。讲解力求做到少而精,练习形式应多样化,可采用英汉互译、连词成句、情景造句或完成句子等多种形式,尽可能给学生更多的练习机会。以下例子就是根据课文句型设计的完成句子练习:

(1) The head hit Ichabod in the face and knocked him off his horse to the dirt below.

讲:头砸到伊卡博德的脸上,把他从马背撞到地上。

练:The car hit the rider so hard that it knocked him off his bike the grass five meters away.

(把他从自行车上撞下来,落在了五米开外的草地上)。

(2) Such was the enemy Ichabod had to defeat for Katrina's heart.

讲:伊卡博德要赢得卡特里娜的心,必须打败这样一个敌人。

练: Such was the force of the explosion(爆炸的力量如此之大) that all the windows were broken.

6. 正确理解课文之后,布置学生归纳课文,写出摘要,要求字数 150 字,给出 outline:

- (1) The background of the story;
- (2) Brief introduction to the three characters in this story;
- (3) Ichabod's coming across a headless horseman the way back from the party;
- (4) The end of the story.

写完后组织学生分组讨论,由各小组成员相互评价,交换修改,并评选出最优秀的摘要,向全班汇报演示。

每学完一篇课文,都要求学生运用课文中出现的关键词、重要短语及句型,结合文章结构,写出课文摘要或主题思想。可加深对课文内容的理解,有助于巩固学生所学语言知识,丰富他们的词汇量,提高书面表达能力,强化英语思维。写作训练可进一步提高学生对语言输入的意识,提高语言应用能力。

7. 讲课快结束时,让学生轻松地欣赏原版英语影片“The Legend of Sleepy Hollow”的精彩片断。并根据课文特定的人物及情景,进行角色扮演,模拟剧中人物对话,培养语言交际能力。这种与课文主题相关的口头交际活动既是对新语言知识的操练,也是对阅读课文的扩展延伸及总结。在此基础上,学生需完成与口语活动相关的书面写作任务。最后,给学生布置课后作业,写一篇题为“A love story”的作文。

(三) 整体语言教学的优越性

上述结合课文素材开展的多种练习活动,帮助学生进一步熟悉课文的语言知识点,全面训练了听、说、读、写、译技能。体现了以下优越性:

1. 促进协调各项语言技能的发展

整体语言教学突出了语言在“做中学”、“学中用”的理念,采用多样化的教学方法,实现了各项活动间的衔接和互补。听、说、读、写、译五项技能活动相连互动:阅读和听力是输入信息的活动(接收外界思想、信息与情感),口语、写作及翻译为输出信息的活动(运用口头或书面语表达个人思想、信息与情感,与人沟通交流)。其中写作与阅读密不可分,紧密相连。阅读可以提高写作所需的输入;反之,写作可以促进阅读、特别是评判性阅读技能的提高。这五项技能相辅相成,互相促进,学生的综合素质得以提高,有利于培养分析问题、解决问题和运用语言交际的能力。

2. 创设自然和谐的语言交际情境,提高教学效率

整体语言教学创设了一种自然和谐的语言交际情境,使学生身临其境,感觉如同真实地在用英语与别人交际,而不是在学习英语,增强学生学好英语的自信心,为其听说能力的提高打下了牢固的基础。在教学中,教师可根据教材的内容开展一些课堂交际活动,运用现有的网络资源营造特定的语言情境,进一步培养学生的交际能力,有助于形成语言学习与语言应用的良性循环。与此同时,多媒体技术也为学生提供了轻松愉悦的学习环境,使其焦虑的情感得到释放,学习效率得以提高。

3. 构建合作自主式的课堂模式

在教学中教师充分利用多媒体网络资源,通过分组协作、交流探索等方式,为学生创造